

V O L V O

Volvo Financial Services

MANUAL PARA

devolução de veículos Volvo



Um caminhão bem tratado: benefícios durante e depois do contrato

No entanto e para evitar custos imprevistos, é conveniente que durante a vigência do contrato cuide do veículo de forma prudente, fazendo as verificações diárias (níveis de óleo, água, estado dos pneus, lâmpadas, etc.).

ALGUMAS DICAS:

- Esta brochura descreve as condições em que deve devolver o seu veículo. Ainda que um certo nível de desgaste seja aceitável, existem condições mínimas que deve garantir.
- As fotos exemplificam o que é aceitável e o que deve ser reparado antes da devolução do veículo.
- Sugerimos a leitura atenta da brochura e a sua utilização como manual de acondicionamento antes da devolução do veículo.
- O bom senso e as verificações diárias são a melhor forma de evitar custos extras.
- Consulte o Manual para mais informações sobre manutenção e verificação.



Interior da cabine

A cabine é o local de trabalho do motorista e na Volvo todos os detalhes são projetados para garantir o máximo conforto. A manutenção regular e a limpeza frequente vão ajudá-lo a prevenir danos e um desgaste excessivo.

Estofos e Têxteis

Bancos, camas, cortinas, revestimento em tecido da cabine, chão e portas.

Aceitável



Sujidade associada ao uso diário que seja facilmente removível com um produto de limpeza normal.



Desgaste leve do tecido decorrente do uso diário. Estofos ou tecido ligeiramente desgastado pelo uso ou atrito.



Desgaste e abrasão decorrentes do uso diário.

Não Aceitável



Nódoas de óleo ou outras substâncias que não possam ser removidas por um produto de limpeza comum.



Rasgões, queimaduras, graffiti, desenhos, inscrições, assinaturas ou outros que não façam parte da decoração original.



Rasgões ou buracos nos tapetes devido a mau uso, uso excessivo ou negligência.

Não Aceitável

- Cortinas em falta, desalinhadas ou suporte de cortinas danificado.
- Danos no chão ou no revestimento da cabine provocados pela colocação e/ou remoção de acessórios ou equipamento.

- Colchão deteriorado ou rasgado, rede da cama engelhada ou descoloração do revestimento provocada por fumo.
- Pala de sol rasgada ou danificada por acessórios, colagens ou escrita.

- Caso sejam instalados equipamentos ou acessórios que não fazem parte do veículo e cuja remoção provoque danos ou orifícios, estes devem ser totalmente reparados de forma a não serem detetáveis ou colocarem em causa a estrutura ou longevidade dos materiais.

Acabamentos interiores, painel de controlo e arrumos

Aceitável



Desgaste leve resultante do uso diário, bem como reparações executadas por profissionais para corrigir danos provocados pela remoção de acessórios.

Não Aceitável



Buracos, riscos profundos ou fendas no tablier. Interruptores danificados ou em falta. Resíduos de cola resultantes da remoção de acessórios.



Portas dos arrumos partidas, rachadas ou danificadas. Dobradiças ou puxadores danificados ou em falta.



Exterior da cabine

Durante o contrato, o seu veículo estará exposto aos elementos atmosféricos. Limpe e inspecione o exterior da cabine regularmente. Repare quaisquer danos na superfície, nas lâmpadas, vidros e espelhos. As pequenas reparações de chaparia e pintura devem ser efetuadas conforme o Manual. Para grandes reparações, contacte a sua oficina Volvo.

Painéis

Portas, grelhas, tejadilho e painel traseiro, para-choques, cantos, corpo do espelho, pala de sol, corpo dos faróis.

Aceitável



Pequenos riscos e mossas com diâmetro inferior a 25mm que não tenham lascado a pintura.



Pequenos riscos no para-choques, nos faróis, painéis e cantos que não tenham lascado a pintura.



Ligeiras diferenças de cor consistentes com a idade do veículo e resultantes da descoloração normal.

Não Aceitável



Riscos, fendas, buracos ou mossas provocadas pelo impacto, por má utilização ou remoção de acessórios.



Riscos que afetem a camada profunda da pintura ou riscos superficiais profundos.



Painéis de tonalidade diferente ou componentes e acessórios substituídos e não pintados na cor do veículo.

Não Aceitável



Fendas em qualquer parte do sistema de gestão de ar (laterais e/ou defletores do tejadilho).



Pala de sol exterior partida, rachada ou em falta. Acessórios de fixação danificados, partidos ou em falta.

Não Aceitável

- A carroçaria não deverá apresentar mossas, amolgadelas, empenos, peças partidas, apresentar o metal à vista ou danos de corrosão estruturais.

- Desgaste excessivo, buracos ou deformação nas escadas de acesso provocado por impacto ou desalinhamento.
- Sinais de corrosão em resultado de danos não reparados ou negligência.

- Sinais de reparação visíveis, nomeadamente a pintura de partes em cor diferente da original, o desalinhamento de painéis ou dobradiças.



Para-brisas, vidros, espelhos e luzes

Aceitável



Todos os faróis e vidros devem estar operacionais. Aceitam-se pequenos riscos ou marcas provocadas pela projeção de gravilha, desde que não estejam rachados, com orifícios, com fendas ou partidos ou desde que as marcas não estejam na zona de visibilidade do condutor ou sejam passíveis de reprovação na IPO.

Não Aceitável



Riscos ou marcas de grande proporção que não sejam passíveis de reparação, independentemente da localização.



Fendas ou quebras nas óticas ou vidros que permitam a entrada de água ou comprometam o funcionamento.



Espelhos retrovisores partidos ou com fendas, corpo e suporte do espelho partido ou em falta.

Não Aceitável

- Todos os acessórios e equipamentos de iluminação fornecidos com o veículo devem ser devolvidos em perfeitas condições de funcionamento, caso contrário, deverão ser retirados, restaurados e instalados por um técnico profissional.

- Faróis estalados, com fendas ou riscos profundos.
- Riscos no para-brisas provocados por desgaste acentuado ou por escovas abrasivas ou desgastadas.

- Riscos nos vidros laterais em resultado da instalação de defletores.



Pintura, decalques, publicidade e limpeza

Aceitável



Riscos ligeiros no corpo e suporte do espelho retrovisor.



A publicidade e os decalques devem ser totalmente removidos sem quaisquer marcas, resíduos ou sombras. Quaisquer danos na pintura devem ser reparados por um profissional.

Não Aceitável



Diferenças visíveis na cor devido a trabalhos de reparação de pouca qualidade.



Decalques publicitários ou não originais no óculo da cabine.



Decalques ou pintura diferente visíveis debaixo dos emblemas.

Não Aceitável

- Riscos ou marcas na pintura devido à remoção dos decalques ou publicidade.
- Logótipos, marcas publicitárias ou quaisquer elementos não pertencentes à Volvo ou de origem, no interior ou exterior da cabine.

- Emblemas não Volvo colocados nos painéis, na cabine ou nos vidros.



Chassis e Equipamento

A zona do chassis é propensa a danos em resultado dos impactos ou condução imprudente. Embora um certo nível de desgaste seja aceitável, existem alguns parâmetros que deverá assegurar antes de devolver o seu veículo. Nesta secção encontrará algumas orientações que o ajudarão a prevenir custos.

Depósitos, engate para reboques e rampas

Aceitável



Riscos ligeiros ou pequenas mossas no equipamento de engate para reboques e nas rampas de acesso.



Pequenas mossas ou riscos nos depósitos de AdBlue e combustível ou nas tampas e fixações, desde que não afetem a sua segurança ou funcionamento.

Não Aceitável



Amolgadelas, danos devido a impacto ou riscos profundos. Tampas danificadas ou em falta. Fixações desalinhasadas ou borrachas corroídas por derrame de combustível e/ou óleo.



Qualquer dano na 5.ª roda ou no equipamento de engate passível de afetar a sua segurança ou o funcionamento. Rampa do reboque deformada, desalinhasada ou em falta.

Resguardos, palas e tampa das baterias

Aceitável



Riscos ligeiros provocados pelo uso diário.



Desgaste ligeiro nos cantos inferiores em resultado do contacto com a estrada.

Não Aceitável



Riscos profundos, cortes ou fendas. Marcas visíveis de reparação através de remendos ou com recurso a produtos químicos ou abrasivos. Tampas das rodas em falta.



Desgaste excessivo devido à circulação fora de estrada ou nível de condução incorreto. Rasgos provocados pelo contacto com obstáculos.



Tampa das baterias em falta, danificada ou partida.

Não Aceitável

- Material deformado, amolgado ou em falta que coloque em causa a segurança ou o seu funcionamento.
- Fixações em falta ou partidas.

- Ferramentas fornecidas com o veículo deformadas, partidas ou em falta (chave de bascular a cabine, chave de rodas, ferro, manivela, macaco, triângulo, colete refletor, etc.).
- Baterias descarregadas ou com avaria.

- Mossas nas rampas de acesso provocadas pela incorreta colocação de carga ou montagem de equipamento ou ferramentas.



Pneus e Jantes

O seu veículo foi equipado com um jogo de pneus seleccionados de uma marca premium. Quando devolver o veículo, deve assegurar-se que as jantes e pneus se encontram no estado descrito nesta secção e em conformidade com as exigências da Volvo.

Jantes e estado geral dos pneus

Aceitável



Danos ligeiros nas jantes decorrentes do uso diário. Desgaste normal dos pneus desde que o piso não seja inferior ao mínimo estipulado por Lei.



Desgaste do pneu a 50% ou uma profundidade mínima de sete milímetros em toda a largura do pneu.

Não Aceitável



Pneus de marca, modelo ou medida diferentes no mesmo eixo. Danos evidentes no piso dos pneus.



Jantes partidas, amolgadas ou deformadas.



Pneus perfurados, com golpes ou bolhas que possam por em causa a segurança rodoviária ou sejam passíveis de reprovação na IPO.

Aceitável

- Danos ligeiros resultantes do uso diário.
- Desgaste normal dos pneus desde que o piso não seja inferior ao mínimo estipulado por Lei.

- A roda de reserva deverá ser entregue em bom estado de conservação, devendo a jante e o pneu respeitar as condições já descritas.

- Todos os pneus num mesmo eixo devem ser do mesmo tipo, medida e piso, devendo este ser superior ao estabelecido por lei, com a configuração recomendada pela Volvo.

Não Aceitável

- Aros e/ ou tampões de roda danificados ou em falta.
- Porcas danificadas ou em falta.
- Jantes excessivamente corroídas.
- Chave de rodas, macaco, ferro ou manivela danificados ou em falta.
- Cortes na face lateral do pneu.

- Pneus com bolhas, deformações anormais, roturas ou outros sinais que evidenciem a descolagem de alguma camada nos flancos ou na banda de rolamento.
- Não é permitida a retificação ou o recondicionamento do eixo de direção.

- Pneus recauchutados.
- Os pneus não devem apresentar cabos a descoberto, gretas ou sintomas de rotura da carcaça.
- Os pneus não devem apresentar desgastes irregulares na sua banda de rolamento



Carroçaria

Pelas suas características, a carroçaria está sujeita a desgaste. Verifique a segurança da carga e proceda à reparação de quaisquer buracos e rasgos nas lonas ou cortinas. Outras partes da carroçaria, como a estrutura, também devem ser verificadas regularmente e reparadas de modo a evitar o agravamento dos danos.

Básculas e Superestruturas

Aceitável



Desgaste ligeiro nos pinos, cavilhas e dobradiças.



Desgaste no chão e revestimentos interiores provocado pelo uso diário, normal e prudente.

Não Aceitável



Falta total ou parcial de pinos, cavilhas ou dobradiças que coloque em causa a segurança e funcionamento das portas.



Desgaste excessivo nas superestruturas ou básculas com marcas de corrosão e ferrugem.

Zona de Carga

Aceitável



A zona de carga deve estar limpa e sem qualquer dano que não seja expectável pela sua idade e quilometragem.



O compartimento de carga, não possuindo revestimento, não deve apresentar mossas ou zonas sem pintura de proteção.

Não Aceitável



Estrutura ou armação amolgada, deformado ou partida.



Marcas visíveis de reparação por união rebitada, encaixada, soldada, colada, combinada ou outras. Enchimentos visíveis ou mal executados e excesso de tinta.

Laterais, tejadilho e antepara

Aceitável



Reparações profissionais de rasgos e cortes nas lonas.



Riscos ligeiros nas superfícies laterais da estrutura em resultado do uso diário.



Riscos e mossas associadas ao uso da báscula.

Não Aceitável



Amolgadelas, buracos ou desgaste excessivo na báscula ou na estrutura.



Riscos profundos, fendas ou marcas de corrosão excessiva na estrutura.



Mais de três marcas de reparação na lona. Rasgões ou reparações deficientes. Correias, cintas ou tensores em falta.

Proteção inferior e proteções laterais

Aceitável



Danos e corrosão ligeira devido ao uso desde que não afete a segurança ou o funcionamento das barras de proteção.

Não Aceitável



Barras deformadas ou amolgadas, incluindo os suportes ou escoras. Barras laterais em falta.

Não Aceitável

Plataforma elevatória:

- Plataforma não funcional.
- Danos ou estrutura deformada.
- Rampas, barras ou acessórios de origem em falta ou danificados.

Sistema de lonas:

- Estrutura deformada ou amolgada pondo em risco a utilização.

- Lonas rasgadas ou com buracos.
- Mau funcionamento do sistema de controlo elétrico das lonas, se aplicável.

Gruas (incluindo equipamento):

- Qualquer dano que afete a segurança ou o funcionamento.
- Sistemas de controlo, manual ou remoto em falta ou avariado.

Caixas térmicas:

- Painéis deformados, danificados ou em falta.
- Equipamento danificado ou em falta.
- Danos na caixa térmica que afetem a segurança ou o funcionamento.

Condições de devolução do veículo

Deve devolver o veículo em boas condições, conforme exemplos desta brochura, e em cumprimento dos Termos e Condições do contrato que, sem prejuízo da leitura do acordo celebrado, aqui se transcrevem.

Termos e Condições

O Veículo deverá ser entregue nas seguintes condições:

- a) O veículo deverá ser devolvido com todas as chaves, comandos e demais ferramentas, assim como o livro de instruções do veículo e dos equipamentos acessórios, o livro de garantia com os registos das intervenções efetuadas, os códigos de rádio, de chaves e de equipamentos de segurança, assim como todos os documentos necessários para a sua circulação, incluindo, entre outros, o Documento Único Automóvel, a última aferição do tacógrafo e a certidão de IPO válida;
- b) A roda de reserva deverá ser entregue em bom estado de conservação, devendo a jante e o pneu respeitar as condições descritas na alínea seguinte;
- c) As jantes não poderão estar partidas. Todos os pneus num mesmo eixo devem ser do mesmo tipo, medida e piso, devendo este ser superior ao estabelecido por lei, não registando qualquer golpe ou bolha que possa por em causa a segurança rodoviária ou seja passível de reprovação na IPO;
- d) A carroçaria não deverá apresentar mossas, amolgadelas, empenos, peças partidas ou apresentar o metal à vista ou danos de corrosão estruturais;
- e) A carroçaria não deverá apresentar sinais de reparação visíveis, nomeadamente a pintura de partes em cor diferente da original, o desalinhamento de painéis ou dobradiças;
- f) Os para-choques e as proteções laterais não devem estar partidos, rachados ou deformados;
- g) Todos os faróis e vidros devem estar operacionais, não podendo estar rachados, com orifícios, fendas ou partidos ou com quaisquer danos passíveis de reprovação na IPO;
- h) O interior deve estar limpo e sem qualquer dano que não seja expectável pela sua idade e quilometragem. O interior deverá estar em boas condições, sem quaisquer peças partidas ou em falta, devendo o veículo ser entregue com todos os componentes e acessórios de origem. As nódoas devem ser removidas e qualquer material queimado ou com rasgos deve ser reparado ou substituído antes da entrega;
- i) Caso instale ou permita a instalação de equipamentos que não fazem parte integrante do veículo e cuja remoção provoque danos, estes devem ser totalmente reparados de forma a não serem detetáveis e não porem em causa a estrutura ou longevidade dos materiais.

Caso o veículo não seja entregue nas condições indicadas, o VFS RENTING debitará o valor necessário para reparar o veículo e o colocar em conformidade com as referidas condições. Tal valor é determinado em função da peritagem realizada pelos serviços oficiais da Volvo ou por entidade externa designada para o efeito. Na qualidade de locatário do veículo reconhece e aceita que é responsável pela sua utilização prudente e pelo estado do mesmo e aceita indemnizar o concessionário pelas despesas que este tiver de suportar para colocar o veículo nas devidas condições de utilização.



Equipamento, acessórios e documentação

O seu veículo foi entregue com equipamento, acessórios e documentação que deve devolver ao fornecedor de modo a evitar custos adicionais.

Documentação

- Documento Único Automóvel (DUA)
- Aferição de tacógrafo válida
- Certidão do IUC
- Certificado de IPO válido
- Certidão de IUC válida
- Todos os manuais entregues com o veículo

Ferramentas

- Macaco
- Chave de rodas
- Triângulo
- Pneu suplente completo
- Chave de bascular a cabine
- Ferro e/ou Manivela
- Colete refletor
- Outras ferramentas entregues com o veículo

Acessórios

- Todas as chaves do veículo
- Chaves dos depósitos combustível
- Tapetes
- Antena do rádio
- Chave do depósito de Ad-Blue
- Outros acessórios entregues com o veículo